

**CEIP EL CARMEN ERASMUS+ PROJECT “STRONG ROOTS EVERGREEN SPIRITS”**

**PROYECTO ERASMUS+ DEL CEIP EL CARMEN “FUERTES RAÍCES, ESPÍRITUS  
PERDURABLES”**

**JOB SHADOWING IN SALUSBURY SCHOOL. LONDRES.**

**DEL 29 DE ABRIL AL 3 DE MAYO DE 2019**

**PARTICIPANTE: JOSÉ MIGUEL SOLERA GARCÍA**

**INTRODUCCIÓN**

La presente memoria es un documento que recoge mi experiencia durante mi estancia de una semana en el colegio Salusbury Primary School de Londres como parte del programa Erasmus+ que se ha estado desarrollando en mi colegio de El Carmen de Cuenca durante el curso 2018-19.

Los objetivos principales de mi estancia han sido, por un lado, el conocimiento de primera mano del currículo oficial británico llevado a la práctica en una escuela inglesa. También la observación de la práctica docente en los dos niveles de *Key Stage 1 y 2* y *Reception*, así como la mejora del uso de las TIC's aplicadas a la enseñanza. Por último y el aprendizaje de las características de la escuela y como su área de influencia en la zona donde está situada influye en el funcionamiento de la misma.

Por ello, la intención principal de este trabajo ahora es dejar por escrito ideas que observé durante mi estancia allí y que puedan ser incorporadas a nuestra actividad docente o en su caso servir de punto de partida para incorporar otras metodologías en nuestras aulas.

## DESCRIPCIÓN DE MI VISITA

El centro que ha sido objeto de mi visita está situado en el noroeste de Londres, cerca del barrio de Queens. Salusbury Primary School es un centro de unos 500 estudiantes aproximadamente y coincidiría con lo que denominamos aquí como centro de línea 3.

El primer aspecto a detallar es el horario seguido en el centro durante la estancia. Destacar que la mayoría de los periodos fueron de observación y colaboración con el maestro/a tutor con excepción de los últimos periodos de miércoles, jueves y viernes en los que fui invitado a exponer información sobre mi ciudad de origen además de una clase de español.

	MONDAY 29th of April	TUESDAY 30th April	WEDNESDAY 1st May	THURSDAY 2nd of May	FRIDAY 3rd of May
8.30	BRIEFING				
8.45-9.00	Registration and silent reading				Soft start
9.00-10.15	YEAR 2 9:00-9:30 DSR (Reading programme) 9:30-10:15 <b>Maths</b>	YEAR 2 9:00-9:30 DSR (Reading programme) 9:30-10:15 <b>Maths</b>	YEAR 1,2&3 9:00-9:30 Music assembly in Hall 9.30-11:00 <b>English</b>	YEAR 1 8:45-9:15 self-reading. DSR 9:15-10:15 <b>English</b>	<b>Reception</b> 9:00-9.40 TOPIC: Transport.
10.15-10.30	<b>BREAK</b>				
10.30-12.00	10.30 Assembly Y1&2. Values. Family	Year 2 10:30-11:30 <b>English</b>	Year 2 10:30-11:30 <b>Maths.</b>	YEAR 1 10:30-11:30 <b>Maths</b>	<b>Reception</b> 10:00-11:00 First visit to Art room.  11:15-12:00 Assembly in hallway of school.
	Year 2 11:00-11:30 <b>English</b>				
	11:30-12:00 Read, Write Inc & Spelling&Grammar	11:30-12:00 RWI or SPaG /ew/ sound	11:30-12:00 RWI or SPaG /ear/ sound	YEAR 1 11:30-12:00 RWI /ow/ sound	
12.10-13.00	<b>LUNCH</b>				
13.00-15.15	YEAR 1 Two Spanish classes 13.15-14:10 y 14.15-15.10 Ms ANA Chapela	YEAR 5 Maths.History. WWII  Miss CAMPBELL	Year 2 13-14 &14-15 2 Spanish classes by me	Year 1 13.00 GREENSPACE 14.15 Spanish class by me	Year 1 13:15- 14:00 Praise assembly 14:00-14:45 Spanish class by me 14:45- 15:00 PE session
15.30-16.30		INSET (OPT)	PHASE MEETING (OPT)		

Como se aprecia en el horario durante la estancia asistí como observador a clases de *Reception, Year 1, 2 y 5*, que se corresponden con el sistema educativo español de la siguiente manera:

1º DE INFANTIL	NURSERY SCHOOL
2º DE INFANTIL	RECEPTION YEAR
3º DE INFANTIL	YEAR 1
1º PRIMARIA	YEAR 2
2º PRIMARIA	YEAR 3
3º PRIMARIA	YEAR 4
4º PRIMARIA	YEAR 5
5º PRIMARIA	YEAR 6
6º PRIMARIA	-----

### LUNES 29 DE ABRIL

En el aspecto organizativo, lo primero que llama la atención cuando entras en un colegio como este es la tranquilidad y la calma con la que vida en el centro se desarrolla. Todo está organizado y los horarios de las sesiones se cumplen con mucha puntualidad.

Todos los días la incorporación de los alumnos a sus aulas se hace de manera silenciosa y ordenada. Como norma, nada más incorporarse a sus clases hay un pequeño periodo de *silent reading* (lectura silenciosa) en el que el alumnado coge un libro de los que tienen en sus mesas o en la biblioteca de aula y leen durante unos 15 minutos.

El colegio cuenta además con un programa de lectura (DSR), en el cual los alumnos de KS1 son divididos por niveles de lectura y son distribuidos en distintas áreas del colegio (hall, pasillos, clases) y trabajan durante 30 minutos la lectura con el apoyo de un docente. Esto es posible porque en cada clase hay un maestro o maestra de apoyo que permite realizar estos “desdobles”.



### MÉTODO DE LECTURA UTILIZADO EN LAS SESIONES DE DSR



Como se puede observar en el horario que adjunto más arriba este colegio proporciona un énfasis especial en el tema de la alfabetización (Literacy) y dedican muchas horas del currículo al aprendizaje de la lectura y la escritura. En gran parte porque es un colegio muy multicultural y con gran variedad del alumnado que con frecuencia llega al colegio desde el extranjero a lo largo del curso debido a multitud de causas (inmigración, refugiados....) el primer desafío con el que se encuentra el centro es la integración mediante la enseñanza de estas destrezas básicas.

Las matemáticas ocupan también un papel predominante en el horario escolar del centro. Durante la semana de mi visita se dedicaron muchas sesiones a esta materia. Principalmente, durante los 3 días que estuve en observando la clase de Year 2. Se trataba de hacer tests de **autoevaluación** para que los alumnos (6-7 años) fueran conscientes de su nivel de conocimiento y las áreas en las que necesitaban ayuda. También servía al profesor en este caso para identificar el tipo de ayuda que cada alumno necesitaba. El test era individual, con una duración de unos 20 minutos tras los cuales el maestro corregía en un panel digital y los mismos alumnos anotaban con bolígrafo verde en sus test si estaba bien y se sumaban el punto en caso de haber hallado la solución correcta. Eran actividades cuyo contenido ya se había tratado en clase mediante una forma novedosa de trabajo que desarrollaban. En definitiva una nueva forma de evaluación que si bien es conocida en el ámbito educativo en el que nos desenvolvemos, no siempre lo aplicamos por las dudas que nos crea. Puedo afirmar que cuando el alumno lo utiliza de manera regular, lo integra de manera natural y pasa a ser un método tan válido como cualquier otro.

En el centro no utilizaban un libro de texto al uso como nosotros lo conocemos. En su lugar utilizaban un cuaderno de tamaño folio aproximadamente en el cual el profesor adjunta unas pegatinas rectangulares que contienen impresas las actividades que el alumno puede desarrollar, así como los objetivos y niveles de logro alcanzados tras realizar su tarea.

Los recreos para las clases de KS1 (comprende Year 1 y 2) eran de 15 minutos exactos de duración en los que se ofrecía a todo el alumnado una pieza de fruta o una hortaliza cada día subvencionado por el gobierno.

Después del recreo, cada lunes se realizaba una asamblea en el hall de entrada con los alumnos de Year 1 y 2 para recibir una charla sobre valores. El lunes que coincidió con mi visita

trataron el tema de la familia y los distintos tipos de familia que existen. Todos son igual de válidos. Lo que importa es el amor y el cariño que nos proporciona.

Más tarde ese mismo lunes en la sesión de lengua de las 11.00 horas (inglés para ellos) se hizo trabajo en la construcción de un texto. Primero mediante una actividad motivacional con una imagen o dibujo en el panel digital, luego con un sonido que sugería un estado emocional y más tarde contando el maestro una historia que los alumnos iban a continuar posteriormente. En cada paso mencionado anteriormente se hacía un trabajo de pequeña conversación en parejas entre los alumnos en el que hablaban de lo que les sugería la imagen, el sonido y la historia al fin. Luego se ponía en común con todo el grupo clase y se animaba a los alumnos a continuar la historia en el panel digital desde el punto donde el profesor la había finalizado. Por último, se animaba a los alumnos a utilizar un lenguaje rico y coherente. Esta actividad incluyó la sesión de lengua del día siguiente en la que elaboraron un texto.

En la siguiente sesión del día, que comienza a las 12.00 visité la clase de Ms. Jones que expuso una lección de RWI (Read, Write, Inc.). Es una sesión de *phonics* parecida a las que desarrollo en mi clase pero con otro método distinto. El periodo es más corto y se basa en la repetición de sonidos que acompañan a una grafía y palabras que contienen dicho sonido. Para estas sesiones, al igual que sucede con las de DSR, el alumnado se distribuye en diferentes clases y espacios del centro de acuerdo su nivel *literacy*, lo que significa que los alumnos cambian de aula y se reduce el número de ellos en cada grupo gracias al trabajo de los profesores de apoyo.

En la última sesión del día, acompañé a mi tutora en el centro a una clase de español ya que ella es la encargada de la enseñanza de nuestra lengua en el colegio.

### **Martes 30 DE ABRIL**

Tras las rutinas de entrada (pasar lista y lectura libre) se lleva a cabo la sesión de DSR, al igual que el día anterior. En la sesión de matemáticas siguiente se repitió la estructura de la sesión del día anterior. Se terminó de revisar el test de ayer y se hizo uno nuevo con otros contenidos y se procedió a su corrección. Tras el recreo, en la sesión de lengua se finalizó la actividad del día anterior (escribir un final a la historia con ayuda del maestro en el panel digital) y se instó a los alumnos a escribir su propia historia utilizando unas guías (personajes que incluye su historia y sus nombres, descripción, sentimientos....).

La sesión de las 11.30 horas se dedicó a RWI. Este día presencié la clase del tutor de una de las 3 clases que hay de Year 2 Mr Gomez. El método de trabajo es el mismo que el de Ms Jones que observé el día anterior pero el contenido varió. En este caso, mediante el uso de flashcards se practicaron sonidos correspondientes a las grafías *igh, ew, ure, oo, ee, are, ai, o-e, ea* y otros.

Tras esta sesión llegamos al almuerzo. El colegio tiene un comedor (*canteen*) en el que comen todos los niños que asisten al colegio en diferentes turnos.

Tras el almuerzo en asistí a la clase de Year 5 que versó sobre la Segunda Guerra mundial. La maestra, Ms Campbell, utilizó el extracto de unos 7 minutos del comienzo de la película [Crónicas de Narnia](#) para introducir el tema. Después se propuso un debate.

También se hizo una breve sesión de matemáticas en la que hizo un repaso de cálculo rápido con multiplicaciones en el cual los alumnos tenían 5 minutos para completar el mayor número de celdas posibles usando un cuadro como el siguiente. Después se corregía y se comparaba con resultados anteriores de cada alumno.

<b>X</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
<b>3</b>									
<b>5</b>									
<b>6</b>									
<b>7</b>									
<b>2</b>									
<b>9</b>									
<b>8</b>									
<b>11</b>									
<b>12</b>									

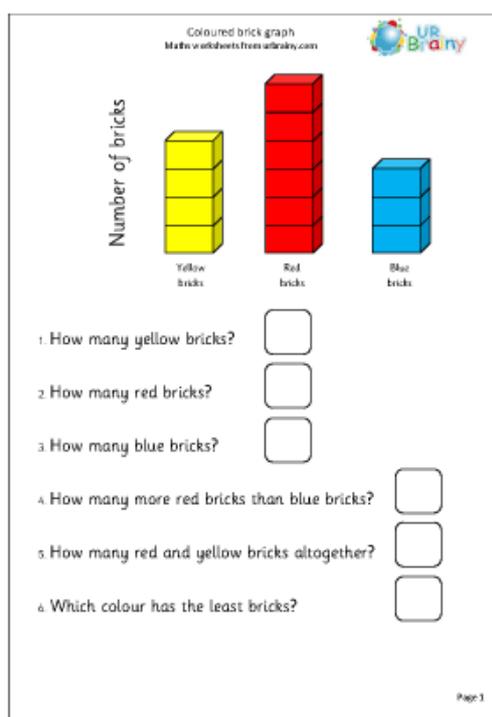
## MIÉRCOLES 1 DE MAYO

Tras las rutinas de entrada este día nos reunimos los cursos de Year 1,2 y 3 en el hall de entrada para recibir una clase de música durante 30 minutos. La música no es una asignatura como tal en el currículo inglés y la persona que la llevó a cabo delante de unos 270 alumnos es una profesora externa al colegio que viene los miércoles para ese fin.

A las 9.30 vuelta a clase y trabajo en lengua en Year 2. Los alumnos hacen un repaso oral de lo que se hizo el día anterior en clase. Esto es una rutina que hacen también ya que les sirve para refrescar la memoria y ser conscientes del trabajo que están desarrollando. Se revisan también conceptos como prefijo, sufijo, sinónimo, antónimo....

En las sesión de hoy sentados en asamblea en suelo frente al panel digital el maestro lee el comienzo de una narración, pregunta cómo la continuarían los alumnos y les deja que lo expresen en parejas y luego lo ponen en común en voz alta. Poco a poco la narración va tomando consistencia ya que el maestro va tomando las ideas que le parecen más adecuadas y las escribe sobre el panel. Cuando la historia está terminada les pide que enriquezcan el texto añadiendo adjetivos adverbios, sustituyendo palabras por otras sinónimas, etc. Finalmente el alumno escribe su propia historia en su pupitre e incluso los más avanzados buscan en un diccionario adaptado al curso los errores de escritura.

A la sesión después del recreo un nuevo test de matemáticas sobre estadística y lectura de gráficos.

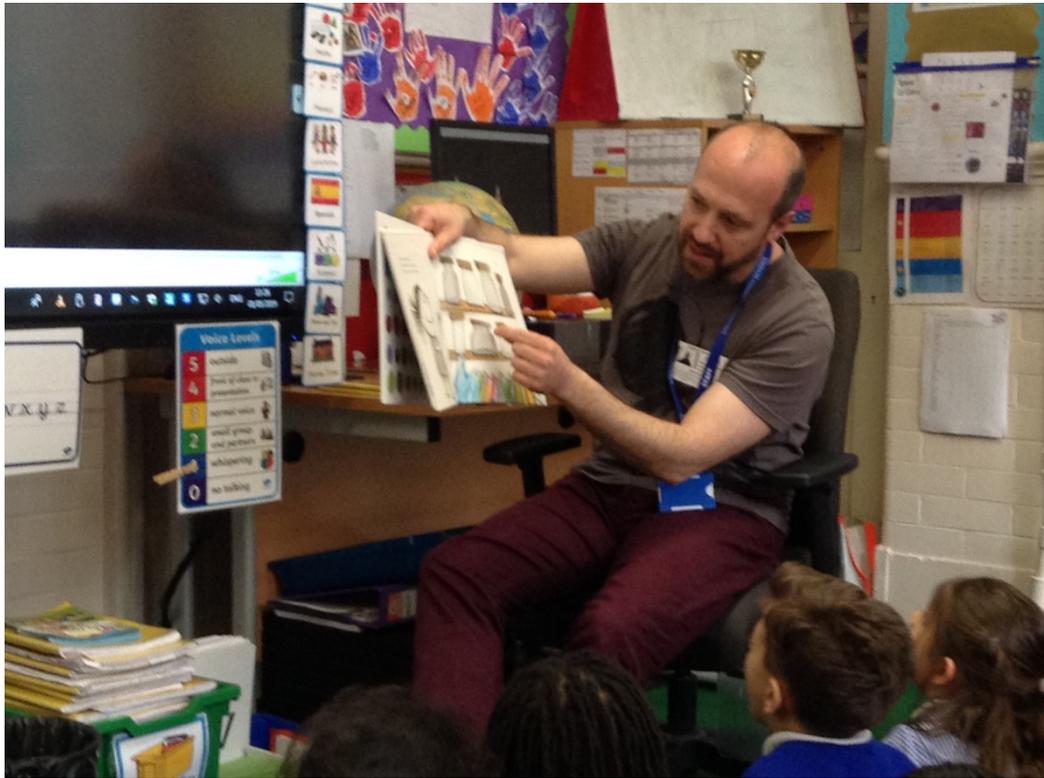


Las sesión de las 11.30 sobre RWI se incluyó una práctica de *spelling and grammar*. Se basó en la práctica de la grafía *ear*. Se siguió el procedimiento anterior pero esta vez se añadió una práctica en la página web que funciona bajo suscripción: [phonicsplay.co.uk](http://phonicsplay.co.uk)

En spelling practicaron la diferencia entre *their*, *they're* y *there* incluyendo casos prácticos de uso.

Después de la comida (13.00 horas) asistí a dos sesiones de las clases de Year 1 con Miss Roberts y Ms Fusco en las que fui invitado a mostrar el saludo de mis alumnos de infantil de Cuenca, parte de la cultura local de Cuenca y la lectura de un cuento en español.





**JUEVES 2 DE MAYO**

Al comienzo de la jornada asistí a la clase de Year 1 con Ms Fusco. Tras las rutinas y el DSR los alumnos trabajaron en lengua sobre aliteración. La maestra leyó algunas frases aliterativas y luego algunos trabalenguas (*Betty Boop, If two witches, Peter Piper, Fuzzy Wuzzy...*) e invitó a los alumnos a que las leyeran también. Después ellos mismos realizaron un trabalenguas con unas pautas:

<b>YEAR 1.</b>		<b>MAKE A TONGUE TWISTER.</b>	
WRITE THE FIRST LETTER OF YOUR NAME		<input type="text"/>	
WRITE AN ADJECTIVE STARTING WITH THE FIRST LETTER OF YOUR NAME:			
_____		DRAW A PICTURE OF THE TONGUE TWISTER	
WRITE THE ADJECTIVE AND YOUR NAME:			
_____			
ADD NOW A VERB:			
_____			
AND NOW A NOUN:			
_____			
WRITE ALL YOUR TONGUE TWISTER (OPTIONALLY, EXTEND THE SENTENCE)			
_____			

A las 10.30 en la sesión de matemáticas se recordó el concepto de *array*, contaron números de 2 en 2, de 5 en 5 y de 10 en 10 utilizando estos arrays.



La idea era hacer un conteo de bolas señalando cuantas había en cada fila y cada columna. Obviamente, los estudiantes eran capaces de contar con facilidad y se les entregó una ficha-test para hacerla en la mesa. Tras 20 minutos de tarea individual se corrigió en el panel digital y se observó que lo que los alumnos no tenían asimilado era el concepto fila y columna y bastantes de ellos no sabían distinguir cual era cual. Este test sirvió a la maestra para reforzar el concepto en la siguiente sesión.

A las 11.30 asistí a una nueva sesión de RWI con Mrs Linda, que según sus compañeras era la experta en *phonics*. La verdad que la sesión, aunque corta, resultó muy agradable y dinámica a pesar de los pocos recursos que utilizó; a penas unas tarjetas con 4 palabras, una mascota motivadora (puppet bird) que “escuchaba” tanto a ella como a los alumnos, unas palabras de elogio para los estudiantes y sobre todo mucha práctica y técnica. Usando una tarjeta que contenía la grafía *ow* la giraba varias veces haciendo que los alumnos repitieran el sonido cada vez. Lo novedoso es que les decía también: “*Tell the door, tell the window, tell the ceiling, tell your toes, tell your finger...*” y a cada orden los niños repetían el sonido dirigiéndose al objeto, lugar o parte que la maestra nombraba. Y a todos les encantaba. Hicieron también una actividad de *blending and segmenting* como las que utilicé en mis clases y me pareció curioso que esa actividad existiese también allí.

Otra actividad era pasar la tarjeta de la grafía *ow* junto con otras tarjetas con otros sonidos y cuando los alumnos vieran la de *ow* decir: “*Cought you!!*”

Y una más fue la de reconocer en la pantalla del panel interactivo palabras que existen en inglés (*real word*) y palabras que no existen (*alien words*)

Al final de cada actividad la maestra les elogiaba brevemente pero continuamente con *chants* como: “*I’m so clever*” o frases con gestos: “*Faaanntastic*”.

A las 13.00 horas visité el *Greenspace* con la maestra y alumnos de Year 2. Es un espacio parecido a un jardín que está anexo al colegio (anteriormente fue cementerio) en el que se realizan actividades en la naturaleza: observación, dibujos, planos del espacio.... Tienen también unas gallinas, un pequeño estanque, un huerto y una especie de tienda de campaña para reunirse tipo *scouts*.



En la última sesión del día con Miss Jones de Year 2 volví a mostrar mis materiales sobre cultura conguense y les narré el cuento en español.

### **Viernes 3 de mayo**

El último día de mi estancia en el centro lo dediqué a visitar y observar la clase más joven del colegio si bien existe un edificio al lado que recibe a los niños de *Nursery School*. La que visité es la que acoge a los niños de 4-5 años de edad y que se denomina *Reception Year* y su tutora se llamaba Ms Sleep.

Aquí van algunas fotos:





pizarra blanca y aunque con errores se podía leer en muchos de ellos “Mr. Gumpy needs seatbelts”.

A las 10.40 el grupo de unos 25 alumnos se divide. Unos pocos salen del aula para trabajar la lectura, otros trabajan dentro del aula pero hacen distintas actividades: trabajar las normas de seguridad vial con la maestra, dibujos de señales de tráfico, plastilina y juego libre para otros.

A las 11.00 visitaron por primera vez en el curso y en su vida escolar el aula de plástica. Allí les asignaron un cuaderno que mantendrán durante toda su etapa en el colegio. La primera actividad fue el dibujo y recorte de un caracol que debían pegar en la primera hoja del cuaderno.

A las 11.40 fue también su primera sesión de Praise assembly. Es costumbre en este colegio y me consta que en otros también reunir todos los viernes a los niños en el hall de entrada para reconocer los logros de algunos de ellos durante la semana (ya sea por su trabajo, colaboración, habilidad para sumar, restar... contar, dibujar, esfuerzo, trabajo en equipo, atención, etc). Los nombran y les otorgan un diploma y todos les aplauden. En total unos 20 certificados para un total de unos 90 alumnos. En mi caso asistí a la asamblea de Reception year y a la posterior de KS1 también.

La sesión después de la comida del viernes la dediqué a visitar la clase del maestro Mr. Adam Francis de Year 1 que pidió también una muestra de la cultura conquense con su correspondiente cuento en español. En la última sesión este mismo maestro realizó una sesión de educación física en el mismo hall de entrada con toda su clase. No existe un especialista para tal fin en el sistema educativo británico.

En definitiva una grandísima e inolvidable experiencia con gran cantidad de información sobre la escuela británica, nuevos recursos metodológicos y la seguridad de que la colaboración entre las dos escuelas perdurará en el tiempo en el que nuevos proyectos en común verán la luz.

Gracias por vuestra lectura.